

684162-2026 - Súťaž

Poľsko – Poskytovanie úverov – Zaciągnięcie długoterminowego kredytu bankowego na potrzeby Gminy Koluszki.

OJ S 192/2026 05/10/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim Služby

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Gmina Koluszki

E-mail: um@koluszki.pl

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Miestny orgán

Činnosť verejného obstarávateľa: Všeobecné verejné služby

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Zaciągnięcie długoterminowego kredytu bankowego na potrzeby Gminy Koluszki.

Opis: 1) Przedmiotem niniejszego zamówienia jest zaciągnięcie długoterminowego kredytu bankowego w wysokości : 10 000 000,00 zł (słownie: dziesięć milionów złotych), 2)

Uruchomienie środków z kredytu odbywać się będzie na pisemny wniosek Zamawiającego z 2 – dniowym wyprzedzeniem. Następnym dniem po podpisaniu umowy będzie dniem postawienia kredytu do dyspozycji Zamawiającego. Kredyt będzie wzięty w terminie dostosowanym do aktualnych potrzeb Zamawiającego tj. w okresie do 1 miesiąca od daty zawarcia umowy, jednak nie później niż do dnia 31 grudnia 2026 roku. 3) Zamawiający zastrzega sobie możliwość niewykorzystania kredytu bez dodatkowych obciążeń finansowych, 4) Obsługa kredytu będzie dotyczyła faktycznej kwoty wykorzystanego kredytu. 5) Środki z kredytu bankowego będą przekazane na rachunek Gminy Koluszki.

Identyfikator postępu: 17ed8e97-2cb7-4db7-84b3-ad154adda645

Interny identyfikator: OPZ 271.79.(41).2026

Druh postupu: Verejná súťaž

Postup je zrýchlený: nie

Hlavné prvky postupu: O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy spełniają warunki udziału w postępowaniu dotyczące: 1) Zdolności do występowania w obrocie gospodarczym. Zamawiający nie określa minimalnego poziomu zdolności w tym zakresie. 2) Uprawnień do prowadzenia określonej działalności gospodarczej lub zawodowej, o ile wynika to z odrębnych przepisów. Wykonawca potwierdza spełnienie warunku poprzez złożenie oświadczenia składanego na podstawie art. 25 a ust. 1 Ustawy dotyczącego spełniania warunków udziału w postępowaniu – wzór oświadczenia stanowi załącznik nr 4 do SWZ. oraz, gdy Wykonawca posiada aktualne zezwolenie uprawniające do wykonywania czynności bankowych wydane przez Komisję Nadzoru Bankowego zgodnie z ustawą z dnia 10 grudnia 2025 r. Prawo Bankowe (tj Dz.U. z 2026 r. poz. 38 z późniejszymi zmianami) lub inne zezwolenie potwierdzające, że Wykonawca jest uprawniony do wykonywania czynności bankowych. 3) Sytuacji ekonomicznej lub finansowej Zamawiający nie określa minimalnego poziomu zdolności w tym zakresie. 4) Zdolności technicznej lub zawodowej Zamawiający nie określa minimalnego poziomu zdolności w tym zakresie.

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 66113000 Poskytovanie úverov

2.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: ul. 11 Listopada 65

Mesto: Koluszki

PSČ: 95-040

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Łódzki (PL712)

Krajina: Poľsko

2.1.4. Všeobecné informácie

Doplňujúce informácie: 1) Postupovanie o udzielenie zamówienia publicznego prowadzone jest w trybie przetargu nieograniczonego na podstawie ustawy z dnia 11 września 2019 r.

Prawo zamówień publicznych (tj: Dz.U. z 2026 r. poz. 793). 2) Zamawiający nie dopuszcza możliwości składania ofert częściowych.

Právny základ:

Smernica 2014/24/EÚ

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Súťažný podklad

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0001

Názov: Zaciągnięcie długoterminowego kredytu bankowego na potrzeby Gminy Koluszki

Opis: 1) Przedmiotem niniejszego zamówienia jest zaciągnięcie długoterminowego kredytu bankowego w wysokości : 10 000 000,00 zł (słownie: dziesięć milionów złotych), 2)

Uruchomienie środków z kredytu odbywać się będzie na pisemny wniosek Zamawiającego z 2 – dniowym wyprzedzeniem. Następný dzień po podpisaniu umowy będzie dniem postawienia kredytu do dyspozycji Zamawiającego. Kredyt będzie wzięty w terminie dostosowanym do

aktualnych potrzeb Zamawiającego, jednak nie później niż do dnia 31 grudnia 2026 roku. 3)

Zamawiający zastrzega sobie możliwość niewykorzystania kredytu bez dodatkowych obciążeń finansowych, 4) Obsługa kredytu będzie dotyczyła faktycznej kwoty wykorzystanego kredytu.

5) Środki z kredytu bankowego będą przekazane na rachunek Gminy Koluszki.

Interný identifikátor: OPZ 271.79.(41).2026

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 66113000 Poskytovanie úverov

Možnosti:

Popis možností: Nie dotyczy

5.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Gmina Koluszki ul. 11 Listopada 65

Mesto: Koluszki

PSČ: 95-040

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Łódzki (PL712)

Krajina: Poľsko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum konca trvania: 31/12/2026

Iné trvanie: Neznámy

5.1.4. Obnovenie

Maximálny počet obnovení: 0

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:
Nevyžaduje sa

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): nie

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): áno

Doplňujúce informácie: 1. Zložená przez Wykonawcę oferta powinna zawierać następujące dokumenty : 1) Wypełniony Formularz oferty przygotowany zgodnie ze wzorem podanym w Załączniku nr 1 do SWZ. 2) Wypełniony formularz spłaty kredytu - Załącznik nr 2 do SWZ. 3)

Jednolity Europejski Dokument Zamówienia (JEDZ) (oświadczenia, o których mowa w art.

125 ust. 1 Ustawy). Wykonawca wypełnia JEDZ, tworząc dokument elektroniczny. Może

korzystać z narzędzia ESPD lub innych dostępnych narzędzi lub oprogramowania, które

umożliwiają wypełnienie JEDZ i utworzenie dokumentu elektronicznego - wzór stanowi

załącznik nr 6 do S.W.Z. 4) Oświadczenie dotyczące przeciwdziałaniu wspieraniu agresji na

Ukrainę - wzór stanowi załącznik nr 3 do S.W.Z 6) Pełnomocnictwo / Pełnomocnictwa dla

osoby / osób podpisujących ofertę, jeżeli oferta jest podpisana przez pełnomocnika - o ile

upoważnienie to nie wynika z innych dokumentów dołączonych do oferty. Pełnomocnictwo do

złożenia oferty musi być złożone w oryginale w takiej samej formie, jak składana oferta (t.j. w

formie elektronicznej lub postaci elektronicznej opatrzonej podpisem kwalifikowanym).

Dopuszcza się także złożenie elektronicznej kopii (skanu) pełnomocnictwa sporządzonego

uprzednio w formie pisemnej, w formie elektronicznego poświadczenia sporządzonego

stosownie do art. 97 § 2 ustawy z dnia 14 lutego 1991 r. – Prawo o notariacie, które to

poświadczenie notariusz opatruje kwalifikowanym podpisem elektronicznym, bądź też poprzez

opatrzenie skanu pełnomocnictwa sporządzonego uprzednio w formie pisemnej

kwalifikowanym podpisem mocodawcy. Elektroniczna kopia pełnomocnictwa nie może być

uwierzytelniona przez upoważnionego. 7) W przypadku oferty składanej przez

Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia (np. konsorcjum), do oferty

powinno zostać załączone pełnomocnictwo dla Osoby Uprawnionej do reprezentowania ich w

postępowaniu albo do reprezentowania ich w postępowaniu i zawarcia umowy - jeśli dotyczy.

8) Zobowiązania innych podmiotów do udostępnienia zasobów - jeśli Wykonawca korzysta z

zasobów innych podmiotów. 9) Oświadczenia i / lub dokumenty na podstawie których,

Zamawiający dokona oceny skuteczności zastrzeżenia informacji zawartych w ofercie,

stanowiących tajemnicę przedsiębiorstwa w rozumieniu przepisów o zwalczaniu nieuczciwej

konkurencji - jeżeli Wykonawca zastrzega takie informacje. 10) Oryginał podpisanego

elektronicznie dokumentu wniesienia wadium, a w przypadku wniesienia wadium w pieniądzu

potwierdzenie dokonania przelewu wniesienia wadium. 11) Odpis lub informację z Krajowego

Rejestru Sądowego, Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej lub innego

właściwego rejestru w celu potwierdzenia, że osoba działająca w imieniu wykonawcy jest

umocowana do jego reprezentowania chyba, że zamawiający może je pozyskać za pomocą

bezpłatnych i ogólnodostępnych baz danych, o ile wykonawca wskazał dane umożliwiające

dostęp do tych dokumentów. 2. Zamawiający przed wyborem najkorzystniejszej oferty wezwie

Wykonawcę, którego oferta została najwyżej oceniona, do złożenia w wyznaczonym terminie,

nie krótszym niż 10 dni, aktualnych na dzień złożenia następujących podmiotowych środków

dowodowych: 1) Dokumentu potwierdzającego, że Wykonawca posiada aktualne zezwolenie uprawniające do wykonywania czynności bankowych wydane przez Komisję Nadzoru Bankowego zgodnie z ustawą z dnia 10 grudnia 2025 r. Prawo Bankowe (tj. Dz.U. z 2026 r. poz. 38 z późniejszymi zmianami) lub inne zezwolenie potwierdzające, że Wykonawca jest uprawniony do wykonywania czynności bankowych. 2) Informacji z Krajowego Rejestru Karnego sporządzonej nie wcześniej niż 6 miesięcy przed jej złożeniem, w zakresie: a) art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 Ustawy; b) art. 108 ust 1 pkt 4 Ustawy, dotyczącej orzeczenia zakazu ubiegania się o zamówienie publiczne tytułem środka karnego; 3) Oświadczenie wykonawcy, w zakresie art. 108 ust. 1 pkt. 5 Ustawy, o braku przynależności do tej samej grupy kapitałowej, w rozumieniu ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów (Dz.U. z 2020 r poz. 1076 i 1086) z innym wykonawcą, który złożył odrębną ofertą, ofertę częściową, albo oświadczenie o przynależności do tej samej grupy kapitałowej wraz z dokumentami lub informacjami potwierdzającymi przygotowanie oferty, oferty częściowej niezależnie od innego wykonawcy należącego do tej samej grupy kapitałowej - wg wzoru stanowiącego Załącznik nr 4 do SWZ). 4) Odpisu lub informacji z Krajowego Rejestru Sądowego lub z Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej, w zakresie art. 109 ust. 1 pkt. 4 Ustawy, sporządzonej nie wcześniej niż 3 miesiące przed jej złożeniem, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru lub ewidencji. 5) Oświadczenia Wykonawcy o aktualności informacji zawartych w oświadczeniu, o którym mowa w art. 125 ust. 1 Ustawy w zakresie podstaw wykluczenia z postępowania, a których mowa w: a) art. 108 ust 1 pkt 3 Ustawy, b) art. 108 ust.1 pkt 4 Ustawy, dotyczących orzeczenia zakazu ubiegania się o zamówienie publiczne tytułem środka zapobiegawczego, c) art. 108 ust. 1 pkt 5 ustawy, dotyczących zawarcia z innymi wykonawcami porozumienia mającego na celu zakłócenie konkurencji, d) art. 108 ust. 1 pkt. 6 ustawy – wg wzoru stanowiącego Załącznik nr 5 do SWZ. 6) Jeżeli Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, zamiast dokumentów, o których mowa : a) w Rozdziale XI ust. 6 pkt. 2 SWZ – składa informację z odpowiedniego rejestru, takiego jak rejestr sądowy, a w przypadku braku takiego rejestru, inny równoważny dokument wydany przez właściwy organ sądowy lub administracyjny kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania w zakresie, o którym mowa w Rozdziale XI ust. 6 pkt. 2 SWZ; Dokument ten powinien być wystawiony nie wcześniej niż 6 miesięcy przed jego złożeniem. b) w Rozdziale XI ust. 6 pkt 4 SWZ – składa dokument lub dokumenty wystawione w kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, potwierdzające odpowiednio, że: nie otwarto jego likwidacji, nie ogłoszono upadłości, jego aktywami nie zarządza likwidator lub sąd, nie zawarł układu z wierzycielami, jego działalność gospodarcza nie jest zawieszona ani nie znajduje się on w innej tego rodzaju sytuacji wynikającej z podobnej procedury przewidzianej w przepisach miejsca wszczęcia tej procedury. Dokumenty, powinny być wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed ich złożeniem. 7) Jeżeli w kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania lub miejsce zamieszkania, nie wydaje się dokumentów, o których mowa w Rozdziale XI ust. 6 pkt 6 a i b SWZ, lub gdy dokumenty te nie odnoszą się do wszystkich przypadków, o których mowa w art. 108 ust. 1 pkt 1, 2 i 4, zastępuje się je odpowiednio w całości lub w części dokumentem zawierającym odpowiednio oświadczenie Wykonawcy, ze wskazaniem osoby albo osób uprawnionych do jego reprezentacji, lub oświadczenie osoby, której dokument miał dotyczyć, złożone pod przysięgą, lub, jeżeli w kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania nie ma przepisów o oświadczeniu pod przysięgą, złożone przed organem sądowym lub administracyjnym, notariuszem, organem samorządu zawodowego lub gospodarczego, właściwym ze względu na siedzibę lub miejsce zamieszkania Wykonawcy. Przepis zapisany w Rozdziale XI ust. 6 pkt 6 a i 6 b SWZ dotyczący terminu wystawienia dokumentu stosuje się.

5.1.9. Kriteéria výberu

Zdroje výberových kriteórií: Súťažný podklad

5.1.10. Kriteéria na vyhodnotenie ponúk

Kriterium:

Typ: Cena

Opis: Szczegółowy opis kryterium zawarty w S.W.Z.

Kategória kriteéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (body, presne)

Číslo kriteéria na vyhodnotenie ponúk: 100

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: poľština

Adresa súťažných podkladov: <https://ezamowienia.gov.pl>

Ad hoc komunikačný kanál:

Názov: e-Zamówienia

URL: <https://ezamowienia.gov.pl>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://ezamowienia.gov.pl>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: poľština

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Vyžaduje sa zdokonalený alebo kvalifikovaný elektronický podpis alebo elektronická pečať [v zmysle nariadenia (EÚ) č. 910/2014]

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 03/11/2026 10:30:00 (UTC+01:00) stredoeurópsky čas, západoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 59 Dni

Informácie o verejnom otváraní ponúk:

Dátum otvorenia: 03/11/2026 11:00:00 (UTC+01:00) stredoeurópsky čas, západoeurópsky letný čas

Miesto: Urząd Miejski w Koluszkach ul. 11 Listopada 65

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: 1) Spłata całej kwoty zaciągniętego kredytu będzie następowała od stycznia 2027 r. do grudnia 2034 r. w terminach i kwotach ujętych w formularzu spłat kredytu - załącznik nr 2 do S.W.Z. 2) Spłata całej kwoty zaciągniętego kredytu będzie następowała od miesiąca stycznia 2027 r. do grudnia 2034 r. tj. przez okres 8 lat w następujących terminach i kwotach: a) 88 rat płatnych w ostatnim dniu roboczym każdego miesiąca, tj. od lutego do grudnia, w każdym roku (2027-2034) będą wynosiły po: 104 000,00 zł słownie : sto cztery tysiące złotych, b) 8 rat płatnych w ostatnim dniu roboczym każdego miesiąca stycznia w latach 2027 - 2034 i będą w wysokości 106 000,00 zł słownie: sto sześć tysięcy złotych. 3) Do każdej z 96 rat należy naliczyć odsetki od faktycznie zaciągniętego kredytu. 4) Kredyt może być spłacony przed terminem spłaty bez konieczności ponoszenia dodatkowych opłat.

Vyžaduje sa dohoda o nezverejňovaní informácií: nie

Elektronická fakturácia: Povolená

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

Mechanizmus financovania: Kredyt môže byť splácaný pred termínom spláty bez potreby platby ďalších poplatkov. V situácii, keď bude splácaný skôr, úroky budú počítané do dňa spláty kredytu, a nie do konca obdobia zmluvy.

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Krajová Izba Odvolávacia

Informácie o lehotách na preskúmanie: 1. Prostriedky ochrany právneho záujmu patria Vykonávateľ, ak má alebo mal záujem o získanie zákazky a môže byť poškodený v dôsledku porušenia predpisov zákona Pzp. 2. Odvolanie patrí na: 1) rozpor s predpismi zákona činnosť Zamávateľa, prijatá v konaní o udelení zákazky, v tomto na navrhované rozhodnutie zmluvy; 2) zanechanie činnosti v konaní o udelení zákazky, do ktorej Zamávateľ bol povinný na základe zákona. 3. Odvolanie podáva sa do Prezesa Krajovej Izby Odvolacej vo forme písomnej alebo vo forme elektronickej alebo vo forme elektronickej opatrzene podpisom dôveryhodným. 4. Na rozhodnutie Krajovej Izby Odvolacej a rozhodnutie Prezesa Krajovej Izby Odvolacej, o ktorom ide v art. 519 ust. 1 zákona Pzp, stranám a účastníkom konania odvolacieho patrí sťažnosť na súd. Sťažnosť podáva sa do Súdu Okresného vo Varšave prostredníctvom Prezesa Krajovej Izby Odvolacej. 5. Podrobné informácie týkajúce sa prostriedkov ochrany právneho záujmu sú v článku IX „Prostriedky ochrany právneho záujmu“ zákona Pzp.

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupe preskúmania: Krajová Izba Odvolávacia

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: Gmina Koluszki

Organizácia spracúvajúca ponuky: Gmina Koluszki

8. Organizácie

8.1. ORG-0001

Úradný názov: Gmina Koluszki

Registračné číslo: 7282471753

Poštová adresa: ul. 11 Listopada 65

Mesto: Koluszki

PSČ: 95-040

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Łódzki (PL712)

Krajina: Poľsko

E-mail: um@koluszki.pl

Telefón: +48 447256744

Internetová adresa: www.koluszki.samorzady.pl

Koncový bod výmeny informácií (URL): <https://ezamowienia.gov.pl>

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť

Organizácia spracúvajúca ponuky

8.1. ORG-0002

Úradný názov: Krajová Izba Odvolávacia

Registračné číslo: REGON 010828091
Poštová adresa: ul. Postępu 17 a
Mesto: Warszawa
PSČ: 02-676
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)
Krajina: Poľsko
E-mail: odwolania@uzp.gov.pl
Telefón: +48 224587801
Internetová adresa: <https://www.uzp.gov.pl/kio>

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúmanie

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania

8.1. ORG-0000

Úradný názov: Publications Office of the European Union

Registračné číslo: PUBL

Mesto: Luxembourg

PSČ: 2417

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Luxembourg (LU000)

Krajina: Luxembursko

E-mail: ted@publications.europa.eu

Telefón: +352 29291

Internetová adresa: <https://op.europa.eu>

Roly tejto organizácie:

TED eSender

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: 0e53543c-6407-4542-a5a8-8a28e69cde62 - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii
– štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 02/10/2026 06:53:27 (UTC+00:00) západoeurópsky čas, GMT

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: poľština

Číslo uverejnenia oznámenia: 684162-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 192/2026

Dátum uverejnenia: 05/10/2026